

А. В. Шуманская

*Белорусский государственный экономический университет
Минск, Республика Беларусь
e-mail: Nakashumanskaya@mail.ru*

СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА КОНЦЕПТОВ МУЖЧИНА И ЖЕНЩИНА В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ БЕЛОРУСОВ

В статье представлены результаты исследования концептов МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА на основе сопоставительного анализа ассоциативных полей, сформированных по материалам ассоциативных экспериментов, проведенных в Республике Беларусь. Моделирование концептов проводится через призму выделения стереотипного ядра, когнитивной, полевой и смысловой структуры в языковом сознании носителей белорусской культуры.

Ключевые слова: языковое сознание; смысловые доминанты; концепт; ассоциативный эксперимент; стереотипное ядро; когнитивная структура

A. V. Shumanskaya

*Belarus State Economic University
Minsk, Republik of Belarus
e-mail: Nakashumanskaya@mail.ru*

CONTENT AND STRUCTURE OF THE CONCEPTS MAN AND WOMAN IN THE LINGUISTIC CONSCIOUSNESS OF BELARUSIANS

The article presents the results of the study of the concepts MAN and WOMAN based on a comparative analysis of associative fields formed on the basis of associative experiments conducted in the Republic of Belarus. Concept modeling is carried out through the prism of identifying the stereotypical core, cognitive, field and semantic structure of concepts in the linguistic consciousness of the belarusian culture representatives.

Key words: linguistic consciousness; semantic dominant ideas; concept; association test; stereotypical core; cognitive structure

Объектом нашего исследования избраны концепты МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА, поскольку данные концепты входят в число базовых концептов культуры.

Целью работы является моделирование содержания и структуры концептов МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА и выделение смысловых доминант в языковом сознании белорусов.

Материалом исследования послужили результаты ассоциативного эксперимента, проведенного в 2019-2020 гг. в интернете в Республике Беларусь. Всего в данном эксперименте приняли участие 100 испытуемых в возрасте от 17 до 65 лет, среди них: 27% респондентов – мужчины; 73% – женщины.

Согласно заданию, респонденты должны были записать первые пять словесных реакций на слово-стимул мужчина и слово-стимул женщина. 32% респондентов дали свои ответы на белорусском языке. Это позволило нам смоделировать 2 ассоциативных поля (АП – далее) общей численностью более 1000 ассоциатов. Обработка материалов осуществлялась отдельно по каждому концепту по методике Н. И. Кургановой [1, с. 95–97], что предполагало моделирование концепта через призму стереотипного ядра, когнитивной, полевой и смысловой структур.

На первом этапе исследования ранжирование в порядке убывающей частотности ассоциативных реакций АП «Мужчина», включающего в себя 500 вербальных-компонентов, позволило выделить и представить стереотипное ядро посредством следующих частотных компонентов: *сила* (52) / *моц* (7), *мужество* (26) / *мужнасць* (10), *надежность* (14) / *надзейнасць* (5), *доброта* (18), *отец* (13) / *тата* (3), *ум* (15), *отзывчивость* (15), *защита* (13), *ответственность* (10) / *адказнасць* (3), *опора* (12). Стереотипное ядро содержит 216 ассоциатов, что составляет 43,2% от всего содержания поля.

Стереотипное ядро концепта ЖЕНЩИНА представлено десятью наиболее частотными вербальными реакциями: *красота* 47 / *прыгажосць* 10, *мама* 28 / *маці* 4, *забота* 29, *доброта* 26, *нежность* 25, *любовь* 19 / *каханне*, *дети* 15, *ласка* 14, *семья* 13, *ум* 12. В стереотипное ядро входит 243 вербальных компонента, что составляет 48,6% от всего содержания АП.

Сравнительный анализ содержания стереотипного ядра концептов МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА показал, что белорусы в ходе идентификации данных концептов делают акцент на личностных качествах мужчины (*сила* 59, *мужество* 36, *надежность* 19, *доброта* 18, *ум* 15, *отзывчивость* 15, *ответственность* 13) и женщины (*забота* 29, *доброта* 26, *нежность* 25, *ласка* 14, *ум* 12). Кроме того, в ядре концепта МУЖЧИНА представлены такие компоненты как *защита* 13, *опора* 12, указывающие на роль мужчины; ассоциат *отец* 16, указывающий на статус. В ядре концепта ЖЕНЩИНА выделены ассоциаты подчеркивающие роль *семьи* 13, *детей* 15 и предназначения женщины (*мама* – 13,2%).

Следует отметить, что самым частотным компонентом АП «Мужчина» является ассоциат *сила* (59%), в то время, как самым частотным компонентом АП «Женщина» выступает ассоциат *красота* (57%), которые формируют сверждро концептов МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА соответственно.

На втором этапе исследования нами было проведено моделирование когнитивной и полевой структуры данных концептов в восприятии белорусов с последующим сопоставительным анализом (см. табл. 1).

**Результаты сопоставительного анализа когнитивных структур концепта
МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА**

	Когнитивные слои концепта МУЖЧИНА	%		Когнитивные слои концепта ЖЕНЩИНА	%
1	Свойства, признаки мужчины	34,6	1	Свойства, признаки женщины	38,6
2	Личностные качества	31	2	Предназначение женщины	19,6
3-4	Статус мужчины	10,2	3	Личностные качества	18
3-4	Предназначение мужчины	10,2	4	Статус женщины	12,4
5	Атрибуты мужчины	8	5	Образ ситуации	5,6
6	Отношение, оценка мужчины	3,6	6	Атрибуты женщины	3,6
7	Образ ситуации	2,4	7	Отношение, оценка женщины	2

Сопоставительный анализ когнитивных и полевых структур концептов МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА по данным двух АП показал, что сравниваемые структуры не являются идентичными. Прежде всего, ядро концепта МУЖЧИНА, отличается большей плотностью и составляет 86% от содержания АП, концепта ЖЕНЩИНА – 82,8%. Кроме того, мы наблюдаем только частичное совпадение ведущих слоев в структуре концептов: *Свойства, признаки мужчины (34,6%), Личностные качества (31%); Свойства, признаки женщины (38,6%), Предназначение женщины (19,6%)*. Однако, данные слои отличаются по плотности наполнения. Выделенные слои подтверждают важность именно атрибутивных характеристик присущих мужчине и женщине при идентификации одноименных концептов в языковом сознании белорусов.

Хотим отметить, что несмотря на имеющиеся расхождения, обе когнитивные структуры включают одинаковое количество когнитивных слоев (7), иерархически упорядоченных, и отображает результаты идентификации одноименных концептов через призму языкового сознания белорусов.

На третьем этапе осуществлялся сопоставительный анализ смысловой структуры концептов, смоделированной по данным, полученным от белорусских респондентов (см.: таблица 2).

Как следует из табл. 2, в концепте МУЖЧИНА в рамках 7 когнитивных слоев выделяются 9 групп признаков. Ведущими семантическими слоями являются «Свойства, признаки мужчины» (34,6%), и «Личностные качества мужчины» (31%), в рамках которых было выделено 3 смысловых признака, ранжирование которых по признаку частотности показало, что концептуальный признак «Мужчина должен быть сильным и мужествен-

ным» выступает в качестве смысловой доминанты данного концепта в языковом сознании белорусов.

Таблица 2

**Результаты сопоставительного анализа смысловых структур концепта
МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА**

	Смысловые слои концепта МУЖЧИНА	%		Смысловые слои концепта ЖЕНЩИНА	%
1.	Свойства, признаки мужчины	34,6	1.	Свойства, признаки женщины	38,6
1.1	Мужчина должен быть сильным	2	1.1	Женщина должна быть красивой	5,4
1.2	Мужчина должен быть мужественным	1,4	1.2	Женщина должна быть добрая	3,2
2.	Личностные качества мужчины	31	1.3	Женщина должна быть нежная	2,4
2.1	Мужчина обладает силой	2	1.4	Женщина должна быть заботливая	2,2
3.	Статус мужчины	10,2	1.5	Женщина должна быть умная	2
3.1	Мужчина – это отец	0,4	2.	Предназначение женщины	19,6
4.	Предназначение мужчины	10,2	2.1	Женщина – это любовь	4
4.1	Мужчина – это защита	0,3	2.2	Женщина – это забота	3,6
4.2	Мужчина – это опора	0,26	2.3	Женщина – это дети	3
5.	Атрибуты мужчины	8	2.4	Женщина – это семья	2,6
6.	Отношение, оценка мужчины	3,6	3.	Личностные качества женщины	18
6.1	Положительное отношение	0,08	3.1	Женщина отличается (обладает) нежностью	2,6
6.2	Отрицательное отношение	0,05	3.2	Женщине свойственна доброта	2
7.	Образ ситуации	2,4	3.3	Женщина отличается женственностью	1,8
-	-		4.	Статус женщины	12,4
-	-		4.1	Женщина – это мама	6,4
-	-		5.	Атрибуты женщины	5,6
-	-		5.1	Женщина создает уют дома.	1,4
-	-		6.	Образ ситуации	3,8
-	-		6.1	Компоненты внешнего образа женщины	2,4
-	-		6.2	Ситуации жизнедеятельности женщины	1,7
-	-		7.	Отношение, оценка женщины	2
-	-		7.1	Положительное отношение	1,6
-	-		7.2	Отрицательное отношение	0,4

В концепте ЖЕНЩИНА в рамках 7 когнитивных слоев выделяются 18 групп признаков. Ведущими семантическими слоями выступают «Свойства, признаки женщины» (38,6%), и «Предназначение женщины» (19,6%), в рамках которых было смоделировано 9 смысловых признаков, ранжирование которых по признаку частотности показало, что концептуальный признак «Женщина должна быть красивой» выступает в качестве ведущей смысловой доминанты концепта ЖЕНЩИНА в языковом сознании белорусов. Данный анализ дает нам право сделать вывод о том, что в белорусском языковом сознании имеется четко выраженный в вербальной форме запрос на сильного и мужественного мужчину и красивую женщину.

Наше исследование показало, что у белорусов доминирует эмоционально-аффективный подход к осмыслению концепта МУЖЧИНА и концепта ЖЕНЩИНА, на что указывают выделенные в структуре одноименных концептов ведущие смысловые слои и ведущие доминантные признаки. Кроме того, при наличии общих культурно-обусловленных черт в идентификации данных фрагментов мира белорусами, нами выявлены и специфичные отличающиеся черты репрезентации одноименных фрагментов знания у белорусов.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Курганова, Н. И. Образ мира через призму концептов повседневности : монография / Н. И. Курганова. – Минск : РИВШ, 2020. – 200 с.